



STATEMENT OF INTENT TO COOPERATE

Between the Science and Technology Center in Ukraine
the Azerbaijan National Academy of Sciences
A Joint Commitment to Support Progress in
Science & Technology Priorities in Azerbaijan



Thursday 07 June 2007

Cutting-edge science underpins technological advancement, which in turn significantly supports economic development and growth. Countries of the former Soviet Union have recognized strengths in a wide range of scientific disciplines such as material sciences, information and communications technology, photonics, nanotechnology and sensor technology. However, the transition to market economies and the conversion of industrial-technical potential from military to peaceful endeavors has not been easy. Despite more than fifteen years of development elsewhere in the economy, these countries still lack the capacity (or resources) to harness fully the potential of their technological strengths in order to convert their expertise into innovative products and services for the global market.

An important objective of the **Science and Technology Center in Ukraine (STCU)** is to support participating former weapons scientists and engineers in developing long-term sustainable civilian career opportunities that will strengthen the scientific research and development capacity of Azerbaijan. An important aspect of this is the promotion of an environment of innovation, spurring scientific and technical growth into innovative products for global markets. In particular, these objectives closely match those of the **Azerbaijan National Academy of Sciences (ANAS)**. Therefore, a close partnership between STCU and ANAS (hereafter the "Parties") will benefit both sides.

To foster closer cooperation between the parties, **the STCU and ANAS agree to jointly sponsor collaborative research and development projects** that support scientific priorities identified by ANAS. These priorities include, but are not limited to, the following areas:

1. Information Technologies
2. Biological Sciences Applied to Environmental Studies
3. Materials Science for Semiconductors, Polymers and Nanocomposites

The STCU and ANAS will continue to work together to support these priorities as well as others that contribute to Azerbaijan's long-term scientific and technical growth. Both sides will remain flexible in order to incorporate changing priorities.

This STCU-ANAS cooperation will be implemented primarily through the recently-created STCU **Targeted Research & Development Initiatives (TRDI) program**. The STCU and ANAS also will improve this joint cooperative effort by exploiting the knowledge and experience accumulated through their other existing activities. For the STCU, these pre-existing activities include STCU Regular Projects (financed by STCU Financing Parties), STCU Partner Projects (financed by STCU Partner organizations), as well as support for workshops and other events. Among the pre-existing ANAS activities are successful partnerships with the U.S. Civilian Research & Development Foundation (CRDF), the International Association for the promotion of cooperation with scientists from the New Independent States of the former Soviet Union (INTAS), the North Atlantic Treaty Organization (NATO), the STCU through Regular Projects, the EU Framework Program, and others.

The TRDI is intended to enhance Azerbaijan's international scientific reputation, stimulate local expertise, foster the creation of vibrant new industries and promote sustainability, encourage international partnership and investment, and help strengthen science as a national priority. The TRDI will also help to generate a critical mass of researchers in the priority research and development areas identified above. Recognizing the importance of this partnership in support Azeri scientific priorities, the STCU and the ANAS will both commit funds to implement projects within the TRDI framework under a 50-50% cost-sharing arrangement reflected in yearly Calls for Proposals.*

The Parties do not intend this *Statement of Intent to Cooperate*, or any of its provisions, to create obligations binding under international law.

Andrew Hood
Executive Director
Science & Technology Center in Ukraine

Academician Mahmud Kerim oglu Kerimov
President
Azerbaijan National Academy of Sciences

* It is understood that the STCU funding portion will consist of separate contributions from individual STCU Financing Parties, and therefore project-specific STCU funding commitments will be subject to the decisions of each individual Financing Party. However, these decisions shall be made in consultation with the ANAS and the total STCU funding commitment for each selected project shall meet the 50-50% cost-sharing arrangement.



ƏMƏKDAŞLIQ BARƏDƏ BƏYANNAMƏ

Ukraina Elm və Texnologiya Mərkəzi ilə
Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının
Azərbaycanda Elm və Öncül Texnologiyaların
İnkişafına yardım barədə birgə Sazişi



7 iyun 2007-ci il

Cəmiyyətin inkişafı və iqtisadi durumu qabaqcıl texnologiyalara əsaslanır, qabaqcıl texnologiyalar isə güclü elmə arxalanır. Keçmiş Sovet Respublikalarında elmin inkişafı dəqiq elmlərdən tutmuş informatika, kommunikasiya, fotonika və nanotexnologiyaya qədər geniş fənlər diapazonunda aparılırdı. Lakin bazar iqtisadiyyatına keçid və mulki sənaye-texniki potensialının formalaşması müəyyən çətinliklər yaratdı. On beş ildən çox davam edən keçid dövrünə və iqtisadiyyatın bəzi sahələrinin müəyyən dərəcədə inkişafına baxmayaraq, bu ölkələrdə hələ də imkanlar və ehtiyatlar qıtlığından dünya bazarının tələbatına uyğun yenilikçi təkliflər irəli sürməkdə, mövcud potensialdan tam dərəcədə istifadə edilmir.

Ukraina Elm və Texnologiya Mərkəzinin (UETM) mühüm məqsədi uzun müddətli mulki elm layihələrində çalışan alimlərə dəstək etmək və Azərbaycanın elmi-tədqiqat sahəsini gücləndirməkdir. Bu məsələnin mühüm amili yenilikçi-yaradıcı mühitin təbliği və dünya bazarının tələbatına uyğun yenilikçi təkliflərin tətbiqinin dəstəklənməsidir. Təbii ki bu məqsəd Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının (AMEA) məqsədlərinə uyğundur və bu səbəbdən UETM ilə AMEA-nın gələcək sıx əməkdaşlığı hər iki tərəf üçün əhəmiyyətlidir.

Tərəflərin daha sıx əməkdaşlığın inkişafı üçün UETM və AMEA Azərbaycanın öncül elmi istiqamətlərinə uyğun olan birgə elmi-tədqiqat layihələrinin maliyyə dəstəklənməsi barədə razılığa kəlməşlər. Öncül elmi istiqamətlərdən üçünü göstərmək olar:

1. İnformasiya texnologiyaların inkişafı
2. Azərbaycanın flora, fauna, mikroorqanizmlər və torpaq örtüyünün bioloji müxtəlifliyinin öyrənilməsi, qeno-fondun qorunması və səmərəli istifadəsi
3. Yarımkeçiricilər, polimerlər və nanokompozisiyalar əsasında çoxfunksional aktiv materialların işlənməsi, lakin bu siyahı gələcəkdə əlavə edilə bilər.

UETM və AMEA bu və digər öncül istiqamətlərin dəstəklənməsində birgə səylər qöstərəcək və Azərbaycanın elmi-tədqiqat sahəsinin uzunmüddətli inkişafına zəmin yaradacaqlar. Hər iki tərəf öncül istiqamətlərin siyahısında hər zaman dəyişikliklər etməsinə hazırdırlar.


UETM və AMEA-nın əməkdaşlığı UETM-nin təklif etdiyi yeni Məqsədli Təşəbbüslər Proqramı (MTP) çərçivəsində həyata keçiriləcək. Tərəflərin birgə səyləri bu təşəbbüsü daha da təkmilləşdirəcək və müştərək bilik və nailiyyətlərin əsasında UETM və AMEA-nın mövcud əməkdaşlığını daha da gücləndirəcək.


UETM-min Azərbaycandakı cari fəaliyyəti elmi layihələrin maliyyələşdirməsi, elmi konfranslarına maliyyə dəstəyi, Azərbaycan alimlərinin məzuniyyət xərclərinin ödənilməsi və s. ilə səciyyələndir.

UETM-min Azərbaycandakı cari fəaliyyəti elmi layihələrin maliyyələşdirməsi, elmi konfranslarına maliyyə dəstəyi, Azərbaycan alimlərinin məzuniyyət xərclərinin ödənilməsi və s. ilə səciyyələndir. AMEA-nın müvəffəqiyyətli beynəlxalq əlaqələrindən UETM-ə yanaşı, ABŞ-in CRDF, INTAS və NATO, Avropa birliyinin isə FP proqramlarını qeyd etmək olar.

Belə əməkdaşlığın Azərbaycan elminin öncül istiqamətlərinin inkişafında səmərəliliyini nəzərə alaraq, UETM və AMEA hər il müştərək (50x50%) maliyyə fondu yaradacaqlar və MTP çərçivəsində seçilmiş layihələrinin həyata keçməsinə təmin edəcəklər.*

Tərəflərin imzaladığı Saziş və Sazişin ayrı-ayrı bəndləri beynəlxalq hüquq baxımından heç bir xüsusi cavabdehlik nəzərdə tutmur.


c. Endrū A.Hood
Ukraina Elm və Texnologiya Mərkəzin
İcraçı Direktoru


Akademik Mahmud K.Kərimov
Azərbaycan Milli Elmlər
Akademiyasının Prezidenti

* UETM-in maliyyə payı tərəfmüqavillərin sərəmayəsindən formalaşdığına görə, hər layihənin maliyyə payı tərəfmüqavillərin qərarı ilə müəyyənləşəcək, lakin hər bir qərar AMEA ilə məsləhətləşmələr əsasında verilir. Nəticə etibarilə hər maliyyələşdirilən layihə büdcəsinin 50x50% bölgüsü ilə razılaşdırılıb təsdiqlənəlidir.